

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 79 (1988)

Heft: 13

Rubrik: Veranstaltungskalender = Calendrier des manifestations

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 03.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungskalender

Calendrier des manifestations

Veranstaltungen des SEV und des VSE - Manifestations de l'ASE et de l'UCS

Datum - Date	Ort - Lieu	Thema - Sujet	Organisation / Information
1988 26.-28.8.	Zürich	Generalversammlungen des SEV und VSE Assemblées générales de l'ASE et de l'UCS	SEV, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11 VSE, Postfach, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91
23.11.	Lugano	Giornata informativa «Betriebselektriker»	SEV, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11
26.8.	Zürich	Informationstechnische Gesellschaft des SEV (ITG) Informationstagung an der Generalversammlung des SEV: Anwendungen neuer Komponenten in der elektronischen Signalverarbeitung	Sekretariat ITG, SEV, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11
29.9.	Grangeneuve	Rencontre sponsorisée par EMC Fribourg (10^e anniversaire): EMC - normes et logiciel EMV - Normen und Software	Secrétariat ITG
22.9.	Zürich-Oerlikon	Energietechnische Gesellschaft des SEV (ETG) Sponsortagung bei ABB: Moderne Löschtechniken für Mittelspannungsschalter	Sekretariat ETG, SEV, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11
18.10.	Zürich	ETG/ITG-Informationstagung: Datenkommunikation im elektrischen Verteilnetz	Sekretariat ETG
15.11.	Yverdon	Rencontre ETG, sponsorisée par Leclanché SA: Energie électrique - stockage électrochimique, batteries et accumulateurs	Secrétariat ETG

Weitere Veranstaltungen - Autres manifestations

Datum - Date	Ort - Lieu	Thema - Sujet	Organisiert durch - organisé par
1988 11.-15.7.	Liverpool	2nd IEE/BCS Conference: Software Engineering 88	The Institution of Electrical Engineers (IEE)/The British Computer Society (BCS) (Inf.: SE 88 Secretariat, Conference Services, IEE, Savoy Place, GB-London WC2R OBL)
25.-29.7.	Lausanne	European Conference on Computers in Education (ECCE 88)	Swiss Federation of Information Processing (IFIP) (Inf.: EPFL, Presse + Information, M. Claude Comina, 1015 Lausanne)
18.8.	Bern	Generalversammlung SVA	Schweiz. Vereinigung für Atomenergie (Inf.: SVA, Monbijoustr. 5, 3011 Bern, Tel. 031/22 58 82)
22./23.8.	Stein am Rhein	Seminar: Flexible Fertigung	Institut für Betriebswirtschaft, Hochschule St. Gallen, Dufourstrasse 48, 9000 St. Gallen, Tel. 071/302 366
27.8.-4.9.	Paris	CIGRE '88	CIGRE (Inf.: SEV, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11)
29.8.-1.9.	Zürich	14th Symposium on Microprocessing and Microprogramming EUROMICRO 88	(Inf.: EUROMICRO, Att: Mrs. Chiquita Snippe-Marlisa, P. O. Box 545, NL-7500 AM Enschede)
29.8.-16.9.	Lausanne	Intensive Course on CMOS VLSI Design	EPFL (Inf.: Informationstechnische Gesellschaft des SEV (ITG), Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11)
31.8.-5.9.	Zürich	Fera 88 60. Internationale Fernseh-, Radio- und HiFi-Ausstellung	Züspa (Inf.: Int. Fachmessen und Spezialausstellungen Zürich, Thurgauerstr. 7, Postfach, 8050 Zürich, Tel. 01/311 50 55)

Weitere Veranstaltungen – Autres manifestations

Datum – Date	Ort – Lieu	Thema – Sujet	Organisiert durch – organisé par
1988			
6.–10.9.	Basel	Swissdata 88	(Inf.: Sekretariat Swissdata, Postfach, 4021 Basel)
6.–10.9.	Basel	Fabritec 88	(Inf.: Sekretariat Fabritec, Postfach, 4021 Basel)
9.9.	Locarno	Delegiertenversammlung der Pensionskasse Schweiz. Elektrizitätswerke (PKE)	PKE (Inf.: PKE, Geschäftsstelle, Freigutstrasse 16, 8027 Zürich, Tel. 01/202 06 56)
11.–14.9.	York	6th International Conference on Electromagnetic Compatibility	The Institution of Electronic and Radio Engineers (Inf.: Conference Secretariat, Institution of Electronic and Radio Engineers, 99 Gower Street, GB-London WC1E 6AZ)
13.–15.9.	Bad Nauheim	ITG-Fachtagung: Nutzung und Technik von Kommunikationsendgeräten	Informationstechnische Gesellschaft im VDE (ITG) (Inf.: VDE-Zentralstelle Tagungen Stresemannallee 15, D-6000 Frankfurt am Main 70)
15./16.9.	Basel	SATW: Jahrestagung, Biotechnologie, eine neue Herausforderung an den Ingenieur	SATW Schweizerische Akademie der technischen Wissenschaften, (Inf.: SATW, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01/384 93 96)
19.–21.9.	Darmstadt	ITG-Fachtagung: Digitale Speicher	Informationstechnische Gesellschaft im VDE (ITG) (Inf.: VDE-Zentralstelle Tagungen Stresemannallee 15, D-6000 Frankfurt am Main 70)
23.–27.9.	Brighton	International Broadcasting Convention 1988	(Inf.: Sekretariat IEE, Savoy Place, GB-London WC2R OBL)
25.–29.9.	Brighton	European Conference on Optical Communication – ECOC 88	The Institution of Electrical Engineers (IEE) (Inf.: IEE Conference Services, Savoy Place, GB-London WC2R OBL)
27.–29.9.	Zürich	10. DAGM-Symposium Mustererkennung	DAGM (Deutsche Arbeitsgemeinschaft für Mustererkennung) GI (Gesellschaft für Informatik) SI (Schweizer Informatikergesellschaft) (Inf.: Prof. Dr.-Ing. H. Bunke, Universität Bern, Institut für Informatik und angewandte Mathematik, 3012 Bern, Tel. 031/65 44 51)
3.–5.10.	Berlin	ITG-Fachtagung: Mikroelektronik für die Informationstechnik	Informationstechnische Gesellschaft im VDE (ITG) (Inf.: VDE-Zentralstelle Tagungen, Stresemannallee 15, D-6000 Frankfurt am Main 70)
3.–7.10.	Malaga	VIE-Kongress XII. Internationaler Elektrowärme-Kongress	(Inf.: Schweiz. Kommission für Elektrowärme SKEW, INFEL, Postfach, 8023 Zürich, Tel. 01/211 03 55)
5.–7.10.	Karlsruhe	SYROCO '88 IFAC-Symposium on Robot Control	VDI/VDE-Gesellschaft Mess- und Automatisierungstechnik (Inf.: Postfach 1139, D-4000 Düsseldorf)
11.–15.10.	Zürich-Oerlikon	MICROTECNIC '88	agifa Fachmessen AG (Inf.: Postfach 257, 8033 Zürich, Tel. 01/363 16 40)
18.–22.10.	Basel	Swisstech 88 4. Fachmesse der Zulieferindustrie und des technischen Industriebedarfs	Schweizer Mustermesse (Inf.: Messeplatz, 4021 Basel, Tel. 061/692 06 17)
26.–28.10.	Bad Nauheim	ITG-Fachtagung: Digitale Sprachverarbeitung – Prinzipien und Anwendungen	Informationstechnische Gesellschaft im VDE (ITG) (Inf.: VDE-Zentralstelle Tagungen Stresemannallee 15, D-6000 Frankfurt am Main 70)
25.–28.10.	München	SYSTEC 2. Internationale Fachmesse für Computerintegration im Produktionsbetrieb	(Inf.: Münchener Messe- und Ausstellungsgesellschaft mbH, Postfach 12 10 09, D-8000 München 12)
27.10.	Bern	Generalversammlung ASVER	ASVER (Association Suisse des Véhicules Electriques Routiers) (Inf.: ASVER, rue du Maupas 2, 1000 Lausanne 9, tél. 021/22 90 90)
8.–12.11.	München	ELECTRONICA 13. Internationale Fachmesse für Bauelemente und Baugruppen der Elektronik	(Inf.: Münchener Messe- und Ausstellungsgesellschaft mbH, Postfach 12 10 09, D-8000 München 12)
9.–11.11.	Fulda	IFAC/IFIP Int. Symposium Safecomp 88 International Symposium on Safety Related Computers in an Expanding Market	VDE/VDE-Gesellschaft Mess- und Automatisierungstechnik (GMA) Gesellschaft für Informatik e.V. (GI) (Inf.: Postfach 1139, Graf-Recke-Str. 84, D-4000 Düsseldorf 1)
22.–30.11.	Basel	IFM 88 7. Int. Fachmesse für Materialfluss, Lager- und Fördertechnik – Automation – Robotics	Schweiz. Mustermesse (Inf.: Messeplatz, 4021 Basel, Tel. 061/692 06 17)
28.–30.11.	London	Overhead Line Design and Construction (up to 150 kV)	The Institution of Electrical Engineers (IEE) (Inf.: IEE Power Division, Savoy Place, GB-London WC2R OBL)



Schaltuhren

(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität

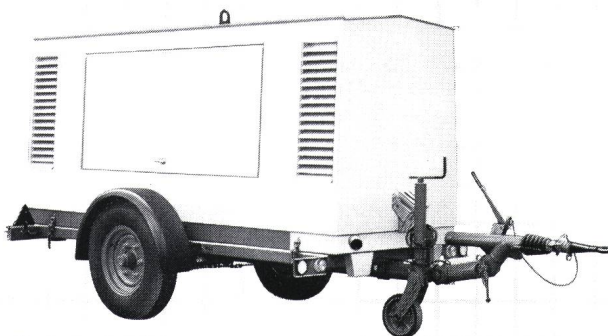
e.o.bär

3000 Bern 13
Postfach 11
Wasserwerksgasse 2
Telefon 031/22 76 11

e. Jolly Werbung Aarau

Die überall Einsetzbaren.

Nach Mass von Senn.



Fahrbare Stromaggregate von Senn sind mit Benzin- oder Dieselmotoren ausgerüstet. Auf Wunsch schallgedämpft. Leistung bis 1000 kVA.

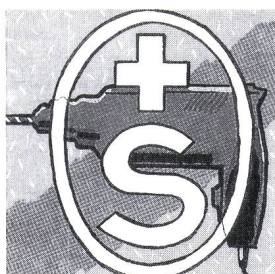
Verlangen Sie detaillierte Unterlagen oder eine unverbindliche Beratung.

Fabrikation, Verkauf, Vermietung, Service.

SENN AG

Heinz Senn AG
Bernstrasse 9, 4665 Oftringen/Switzerland
Telefon 062/41 34 44 Telex 68 901

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Association Suisse des Electriciens
Associazione Svizzera degli Elettrotecnici
Swiss Electrotechnical Association



ⓈICHER MIT ⓈICHERHEITSZEICHEN

Gewähr für grösstmögliche Sicherheit bieten elektrische Erzeugnisse, die das Sicherheitszeichen tragen. Es bedeutet, dass sie vom SEV geprüft und vom Eidg. Starkstrominspektorat zugelassen sind. Dieses Material entspricht den Regeln der Technik. Deshalb lassen Hersteller und Importeure ihr Material beim SEV prüfen, und deshalb achten Konsumenten beim Kauf von elektrischen Erzeugnissen auf das Sicherheitszeichen.

Auskunft:

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich
Telefon 01/384 91 11 - Telex 817 431 - Telefax 01/55 14 26

An der Quelle...

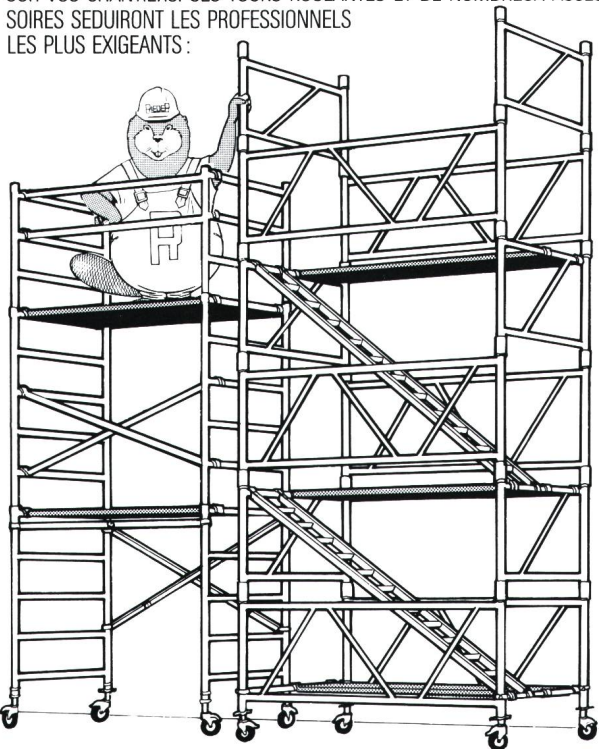
sind Sie mit Ihrem Inserat!

Bulletin SEV/VSE-Leser sind hoch qualifiziert und kompetent.

Hier sind Sie bei Ihrem Zielpublikum.
Tel. 01 / 207 86 32

ÇA MARCHE COMME SUR DES ROULETTES.

RIEDER, LE N° 1 DE L'ÉCHAFAUDAGE EN SUISSE VOUS PROPOSE LA MOBILITÉ SUR VOS CHANTIERS. SES TOURS ROULANTES ET DE NOMBREUX ACCÈS-VOIES SÉDUIRONT LES PROFESSIONNELS LES PLUS EXIGEANTS :



RIEDER
VOS CHANTIERS, C'EST NOTRE MÉTIER

KH-COMMUNICATION STRASBOURG

RIEDER SA 1896 VOUVRY 025/81 34 34-1007 LAUSANNE 021/27 47 72
Veuillez me faire parvenir une documentation tours roulantes

NOM _____ BRANCHE _____

ADRESSE _____ TEL. _____

DATE _____ SIGNATURE _____

 **perlen**
papier

Mit uns in die Zukunft

Als führendes Unternehmen der Branche sind unsere Uhren auf Fortschritt eingestellt, was insbesondere auch für den Bereich der elektrischen Energieversorgung zutrifft. Sie sind 28-35jährig, gelernter Elektromonteur oder Elektrozeichner, haben die Ingenieurschule mit Erfolg absolviert und verfügen bereits über einige Jahre Industrie- oder EW-Erfahrung.

Falls Ihnen am derzeitigen Arbeitsplatz die Herausforderung fehlt, so ist das ein guter Grund, die hier gebotene Chance zu ergreifen.

Wir suchen einen

Elektro-Ing. HTL

als Ressortleiter der Elektro-Abteilung

Ihnen unterstellt sind die Elektro- und die Instrumentenwerkstatt sowie der Bereich Elektronik: insgesamt 30 Mitarbeiter. Sie sind verantwortlich für die Energieeinspeisung ab Fremdnetz (50kV) und deren Verteilung in Werk und Dorf, für die optimale Instandhaltung der elektrisch-, pneumatisch- und elektronisch-gesteuerten Anlagen. Sie planen und projektieren selbständig und im Team mit Verfahreningenieuren. Alles in allem eine gut ausgestattete Kaderstelle, die Sie vollauf zu befriedigen vermag.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an unsere Personalabteilung. Volle Diskretion wird Ihnen zugesichert.

Papierfabrik Perlen
6035 Perlen
Tel. 041/91 05 51

143



Die Prüfstelle Zürich sucht einen qualifizierten

Elektromonteur Elektromechaniker Elektroinstallateur

zur selbständigen Durchführung von sicherheitstechnischen Prüfungen an elektrischen Haushaltsgeräten und Installationsmaterialien.

Anforderungen:

- Lehrabschluss und einige Jahre Berufserfahrung
- Französischkenntnisse oder Englischkenntnisse sind Bedingung
- Idealalter 25 bis 40 Jahre

Angebot:

- Interessante Arbeit in kleinem Laborteam
- Gutes Salär
- Gute Sozialleistungen
- Gleitende Arbeitszeit
- Personalrestaurant

Herr D. J. Kraaij erwartet Ihre schriftliche Bewerbung oder erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft.
Telefon: 01/384 93 14.

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Seefeldstrasse 301
8008 Zürich

CELLPACK

Unser Geschäftsbereich «Elektroprodukte» entwickelt, produziert und verkauft Kabelverbindungssysteme für die Energieverteilung in Giessharz-, Schrumpf- und Aufschiebeteknik und besttätigt sich weltweit in führender Marktposition.

Mit dem Ziel, unsere internationale Präsenz zu erhöhen, suchen wir Kontakt mit einem

Elektrofachmann

der bereit ist, sich in einem Wachstumsmarkt als

Verkaufsingenieur Europa/Nordafrika

voll zu engagieren. Im Zentrum Ihrer Aufgabe steht die selbständige Betreuung der bestehenden Kundschaft, das Schaffen neuer Kontakte sowie die Produkteneinführung. Ihr Basiswissen erweitern Sie ständig durch den Besuch verschiedenster Messen und Ausstellungen.

Mit Ihrem Studium der Fachrichtung Starkstrom oder Energietechnik, idealerweise ergänzt durch eine kaufmännische Zusatzausbildung und etwas Verkaufserfahrung, bringen Sie optimale Voraussetzungen mit. Französische und italienische Sprachkenntnisse werden vorausgesetzt.

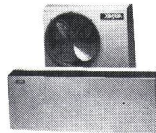
Der Reiseanteil dürfte bei Einsatzlängen von ein bis vierzehn Tagen, total etwa 30-40% betragen.

Eine sehr selbständige und reizvolle Aufgabe in innovativer und teamfähiger Umgebung erwartet Sie.

Herr M. Medici, Personalleiter, freut sich auf Ihre Offerte.

CELLPACK AG, 5610 Wohlen, Tel. 057/21 41 11

Für Klimageräte zu ANSON:



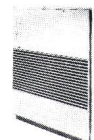
ANSON-„Split“ sind superleise

Für Büros, EDV, Läden, Supermärkte, Wohn- und Schlaf- räume. Rasch montiert. 220 V, 1400 W. Ab Fr. 2600.-



ANSON-Gross- klimageräte

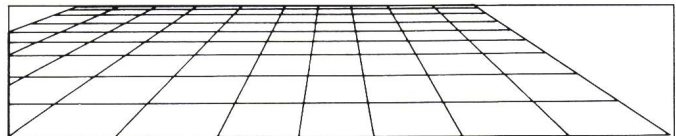
Aussenbündig in Fenster von Supermärkten, Computer- und Fabrikationsräumen etc. montierbar. 380 V, 2,5-4 kW. 4150.-



ANSON-Aermec Typ MEC

Wassergekühlt, 10-90 kW. Modernste Konzeption. Geringer Energieverbrauch. X-tausendfach bewährt.

**Fragen Sie uns an! ANSON AG 01/461 11 11
Friesenbergstrasse 108 8055 Zürich**



Die verantwortungsbewusste, schonende Nutzung unserer Energiequellen ist uns allen ein grosses Anliegen. Unsere Load-Management-Systeme werden weltweit zur Optimierung der Elektrizitätsverteilung eingesetzt.

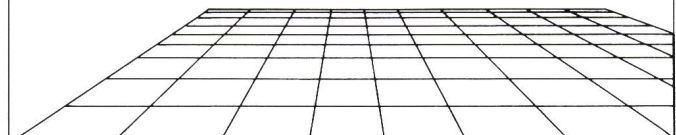
Möchten Sie in der Marketing- und Projektierungsabteilung den **intensiven PULS unserer internationalen Verkaufsaktivitäten** hautnah spüren? Dann wird Sie unser Angebot interessieren! Als

Elektroingenieur ETH/HTL

stehen Sie unseren Verkaufsingenieuren mit **projektbezogener, technischer Unterstützung** zur Seite. Es erwartet Sie eine herausfordernde Tätigkeit im Gebiet der Dimensionierung von Sendeanlagen für unsere Load-Management-Systeme.

Wir informieren Sie gerne genauer über die Position und Ihre Möglichkeiten. Bitte wenden Sie sich an Herrn W. Pfyl, Leiter Gruppe Technik Marketing und Projektierung RST, oder Herrn R. Bergmann, Personalabteilung.

Zellweger Uster AG
8610 Uster
Telefon 01/940 67 11



NOK Nordostschweizerische Kraftwerke AG

Für unsere Abteilung Hochspannungsapparate suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

Fachrichtung Energietechnik

als Sachbearbeiter für die Beschaffung, Inbetriebnahme und den Unterhalt von Grossapparaten, vorwiegend Transformatoren. Zu seinen Aufgaben gehört neben den rein technischen Fachaufgaben die selbständige Erledigung der anfallenden Korrespondenz sowie die Ausarbeitung von Kredit- und Vergabevorlagen.

Der Bewerber im Idealter von 30 bis 40 Jahren sollte über tragfähige Grundkenntnisse in Energietechnik verfügen und einige Jahre Berufserfahrung aufweisen können. Erfahrung über Transformatoren sind von Vorteil, aber nicht Bedingung.

Wir legen Wert auf gute Umgangsformen, Verhandlungsgeschick und Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck. Bewerber, die das Arbeiten im überschaubaren Rahmen schätzen und Wert auf eine Dauerstelle bei zeitgemässen Anstellungsbedingungen legen, sind gebeten, die handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zu senden an:

Nordostschweizerische Kraftwerke AG
Elektromechanik und Kernenergie
Parkstrasse 23, 5401 Baden

Telefonische Auskunft erteilt **Herr H. Glor**, Tel. 056/20 33 62.

NOK Strom für die Nordostschweiz



L'ÉCOLE
POLYTECHNIQUE
FÉDÉRALE
DE LAUSANNE

met au concours un poste de

professeur en conception de circuits intégrés VLSI et outils CAO pour circuits intégrés pour son Département d'électricité

avec également un enseignement d'électronique générale. Il est demandé une grande expérience pratique acquise si possible en milieu industriel, des talents de chercheur confirmés par un doctorat ou par des publications de niveau équivalent et d'excellentes aptitudes à l'enseignement en langue française. Une bonne connaissance en électronique générale (analogique et numérique) est également exigée.

Délai d'inscription: le 15 août 1988

Entrée en fonction: à convenir

Les personnes intéressées voudront bien demander le dossier de ce poste au

**Secrétariat général de l'École polytechnique
fédérale de Lausanne, CE-Ecublens
1015 Lausanne, Suisse**

141

LONZA

Im Auftrag der **Walliser Elektrizitätsgesellschaft AG - WEG** - betreut die LONZA das elektrische Verteilnetz im Ober- und Unterwallis. Zur Ergänzung des technischen Mitarbeiterstabes suchen wir einen jüngeren

Elektroingenieur HTL

Zusätzlich zum abgeschlossenen Studium an einer höheren technischen Lehranstalt verfügt der neue Mitarbeiter über einige Jahre praktischer Tätigkeit in einschlägigem Gebiet.

Für die erfolgreiche Bewältigung des neuen Arbeitsgebietes ist von Vorteil, wenn er über Erfahrung in Projektierung und Betrieb von Schaltanlagen verfügt und Kenntnisse in EDV besitzt.

Einem jüngeren interessierten Mitarbeiter bieten wir eine vielseitige Tätigkeit in weitläufigem Verteilnetz und der Stellung entsprechende Anstellungsbedingungen. Unser neuer Mitarbeiter wird in die ihm zugeordneten Arbeitsgebiete kompetent eingeführt.

Wenn Sie sich von der ausgeschriebenen Stelle angesprochen fühlen und sich über die detaillierten Bedingungen näher orientieren wollen, erteilen wir Ihnen auch telefonisch gerne ergänzende Auskünfte: Herr Theler, Betriebsleitung WEG, Telefon 028/48 54 15.

Ihre schriftliche Bewerbung mit allen erforderlichen Unterlagen richten Sie an die **Walliser Elektrizitätsgesellschaft AG**, Betriebsleitung, Pesonal, 3930 VISP.

139



WERNER WILHELM KADERSELEKTION

Zürich, St. Gallen

Gesucht: Kreativität für Produkteinnovation

Unser Auftraggeber ist ein aufstrebendes **Industrie- und Handelsunternehmen** mittlerer Grössenordnung, geographisch an der Achse **Zürich-Aarau** liegend. Die erfolgreiche, international tätige Firma entwickelt, produziert und vertreibt hochwertige Qualitätsprodukte für verschiedene Marktsegmente, insbesondere für den Industriesektor. Für den selbständig operierenden Geschäftsbereich **Elektroprodukte** am Hauptsitz suchen wir einen innovativen

Elektro-Ingenieur HTL

der bereit und in der Lage ist, dem Entwicklungsteam fachlich, führungstechnisch und menschlich vorzustehen. Als

Entwicklungsleiter

ist der zukünftige Stelleninhaber direkt dem Profit-Center-Leiter unterstellt, und es sind bei Eignung entsprechende Entwicklungsmöglichkeiten vorhanden. Die Aufgabe umfasst die Entwicklung von modernen Kabelverbindungssystemen für Starkstrom und Telekommunikation in direkter Zusammenarbeit mit den Kunden, Lieferanten und der Produktion im In- und Ausland.

Wir wenden uns an kompetente Ingenieure, die vorteilhafterweise Kenntnisse und Berufserfahrung in den Bereichen Starkstromtechnik, Energietechnik und -verteilung bzw. Telekommunikation mitbringen. Das anspruchsvolle Stellenprofil erfordert Selbständigkeit, Entscheidungsfreude und die Bereitschaft zur kooperativen Zusammenarbeit mit sämtlichen betroffenen internen wie externen Stellen. Englisch sowie EDV-Kenntnisse werden vorausgesetzt.

Bewerber im Idealalter zwischen 30 und 40 Jahren, die **jetzt den Schritt in Richtung Führungsfunktion** tun wollen, sind gebeten, mit dem verantwortlichen Personalberater, **Herrn W. Staechelin**, in Kontakt zu treten. Diskretion ist selbstverständlich.

134

Werner Wilhelm Kaderselektion
Berninastrasse 97
Postfach, 8050 Zürich
Telefon 01 311 55 77

Nebenamtliche Lehrtätigkeit

An den IBZ-Technikerschulen in Zürich und Bern sind Dozentenstellen offen. Deshalb suchen wir

Eidg. diplomierte Elektroinstallateure

Zu unterrichten wäre in den Fächern

Telefonie

Telefonieprojekt

Kalkulation

Initiative Herren, welche mit ihrem Wissen und Können junge Berufsleute in der Weiterbildung fördern wollen, setzen sich bitte mit unserem Herrn W. Seiler in Verbindung.



Institut für Berufsbildung

Zentralsekretariat – 5200 Windisch

Telefon 056/41 46 47

135



Rhätische Bahn

Ferrovía retica

Viafier retica

Elektromonteur / FEAM oder Elektromechaniker

Wir Ein fortschrittliches Unternehmen mit gut ausgebauter Energieversorgung.

Sie Ein qualifizierter Berufsmann der Elektrobranche, der gerne selbständig an den vielseitigen Anlagen der Energieversorgung arbeitet. Sie sind auch bereit, sich beruflich weiterzubilden.

Wo Im Oberengadin, wo vor allem der Frequenzumformer Bever, die Unterwerke und die Gleichrichteranlagen des RhB-Netzes fachmännisch betreut werden müssen.

Aufstiegsmöglichkeiten

Je nach Eignung Einsatz als Chefmonteur oder Förderung zur späteren Übernahme von Führungsaufgaben.

Interesse? Herr W. Mutzner, Tel. 081 / 56 11 71, gibt gerne weitere Auskünfte oder erwartet Ihre Bewerbungsunterlagen.

Rhätische Bahn, Zugförderung und Werkstätten,
7302 Landquart.



Industrielle Betriebe der Stadt Brugg

Wir sind: Ein öffentlicher Dienstleistungsbetrieb, versorgen mehrere Gemeinden mit Strom, Gas und Wasser. Das elektrische Versorgungsnetz weist eine Länge von ca. 300 km auf und speist 100 Transformatorstationen.

Wir suchen: Einen zuverlässigen, dynamischen und kontaktfreudigen

Abteilungsleiter für die Elektrizitätsversorgung

Wir erwarten: – Erfahrung in Erstellung, Betrieb und Unterhalt von Versorgungsnetzen in Hoch- und Niederspannung
– Bestandene Prüfungen der Fachkundigkeit Art.120 der Starkstromverordnung
– Führungseigenschaften

Wir bieten: – Abwechslungsreiche, selbständige Stelle mit Entfaltungsmöglichkeiten
– Weiterbildungsmöglichkeiten

Interessenten bitten wir, ihre Bewerbung mit Lebenslauf einzureichen an:

Industrielle Betriebe der Stadt Brugg, Untere Hofstatt 4, 5200 Brugg

Distribution 16 kV avec isolation SF₆ au centre de loisirs de Verbier/VS

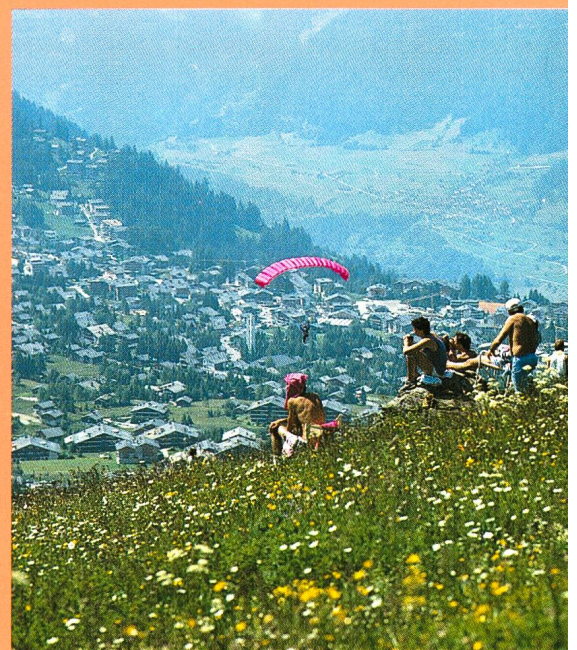
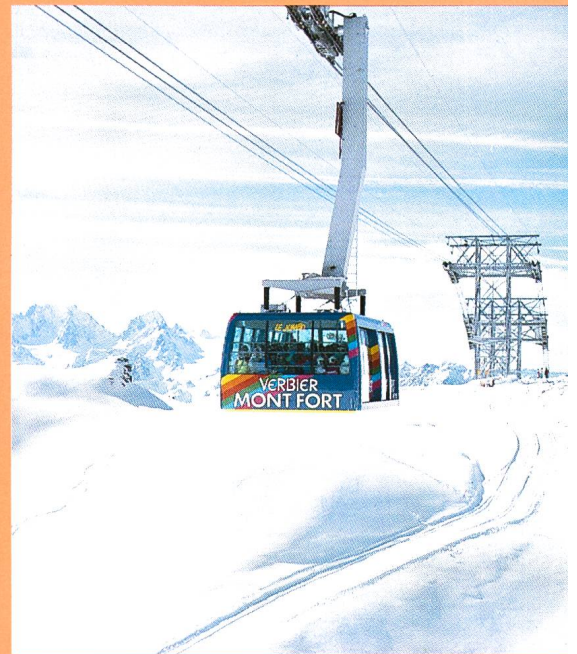
Les distributions SF₆ type WI de Panel/Sachsenwerk sont prévues pour des tensions de 12 à 52 kV. Pouvoir de coupure jusqu'à 31,5 kA. Avantages:

- installations très compactes
- pratiquement pas d'entretien
- isolation au gaz SF₆ ininflammable
- haute protection pour les personnes
- sécurité maximale d'exploitation
- simple ou double jeu de barres avec le même encombrement au sol

SF₆-isolierte Schaltanlage 16 kV im Freizeitzentrum Verbier/VS

SF₆-Anlagen Typ WI von Panel/Sachsenwerk werden für 12 - 52 kV geliefert. Kurzschluss-Ausschaltstrom max. 31,5 kA. Kennzeichen:

- sehr kompakte Anlagen
- praktisch wartungsfrei
- Isoliergas SF₆ schützt vor Anlagenbrand
- hoher Personenschutz
- maximale Betriebssicherheit
- bei Doppelsammelschiene kein Mehrbedarf an Grundfläche



Grâce à son encombrement réduit, l'installation WI-duplex de Verbier a pu être montée dans l'ancienne station SiB, sans agrandissement du bâtiment

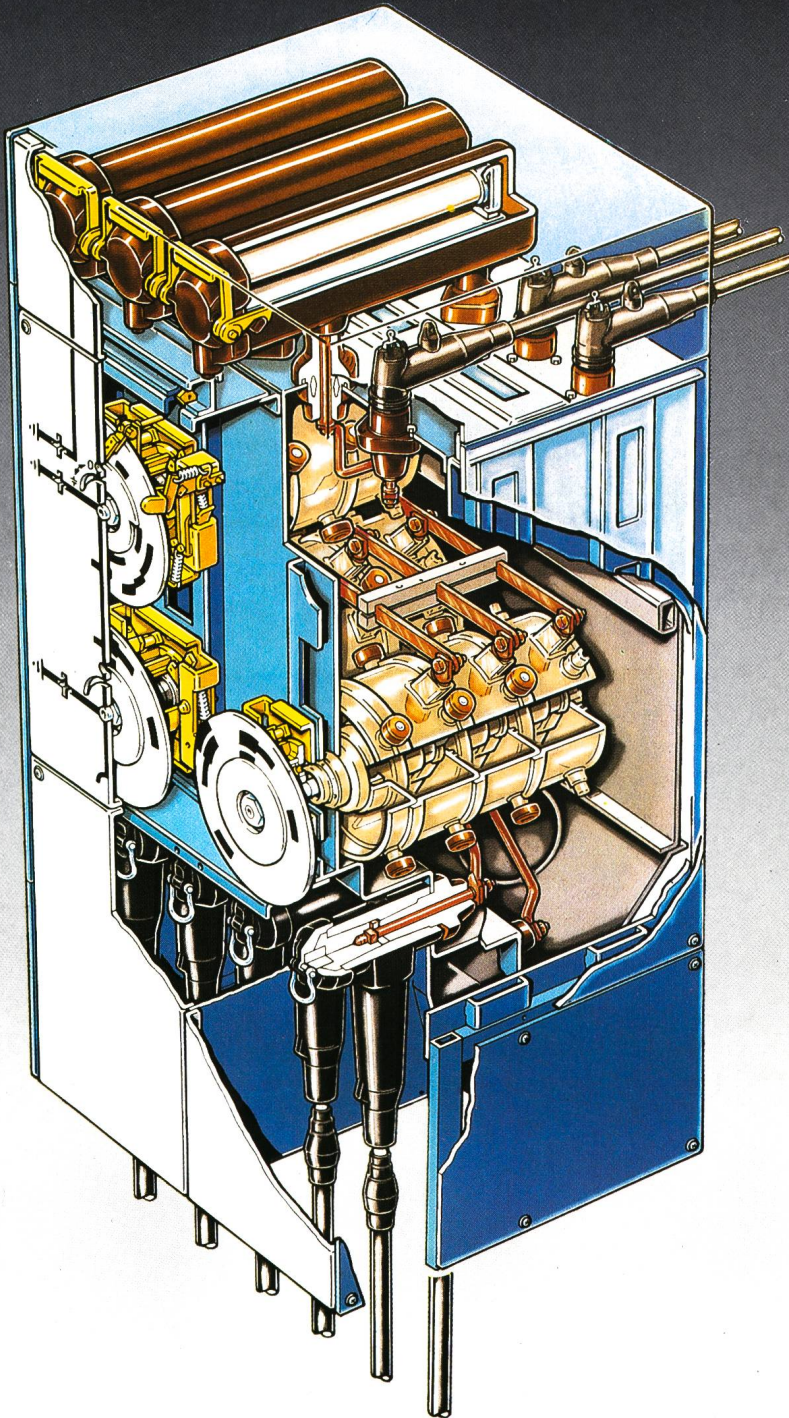
Die Duplexanlage Typ WI in Verbier erforderte keinen Neubau. Infolge ihrer geringen Abmessungen konnte sie noch zusätzlich in der bestehenden SiB-Station untergebracht werden

PANEL SA



CH-1028 PRÉVERENGES - TÉLÉX 458 121
TÉL. 021/801 08 11 - FAX 021/801 22 83

Lasttrennschalter-Anlagen für Perfektionisten



Die BTL ist eine SF₆-isolierte Lasttrennschaltanlage für 12 bis 24 kV. Mit einer Höhe von 1,30 m, einer Breite von 0,80 m und einer Tiefe von 0,68 Metern das Kompakte, was wir Ihnen je bieten konnten.

Und zwar ohne Kompromisse bezüglich Sicherheit, klimatischer Unabhängigkeit und funktionalem Design.

BTL macht Ihre Trafostation bedienbarer, weil Sie nichts falsch machen können, weil Bedienelemente und Schaltbild klar und logisch gegliedert sind. Die Dreistellungs-Drehschalter machen sehentliche Fehlschaltungen unmöglich. Stellungsanzeigen sind im Blindschalt integriert und formschlüssig direkt mit Schalterantrieb verbunden. Die Sicherungen sind nur zugänglich, wenn der Trafostation freigeschaltet und beidseitig geerdet ist.

BTL macht Ihre Trafostation betriebssicherer, weil alle stromführenden Teile hermetisch im SF₆-gefüllten Stahlblechbehälter geschützt sind. Das gilt auch für Kabelanschlüsse und Sicherungsköcher. Diese Technik macht die ganze Anlage unempfindlich gegen Umwelteinflüsse wie Staub, Feuchtigkeit und klimatische Störfaktoren. Interne Überwärmungen durch Schmutz oder Kleintiere sind ausgeschlossen.

BTL macht Ihre Trafostation praktikabler und wartungsfrei, weil Schaltgeräte und Schienen system unter der SF₆-Atmosphäre bei kleinem Überdruck mechanisch und elektrisch viel zuverlässiger arbeiten. Extrem leistungsfähige Bauteile in einer kontrollierbaren SF₆-Isolation sorgen für eine hohe Lebensdauer des Gesamtsystems.

BTL macht Ihre Trafostation beweglicher, weil sie über die modernste Anschlussart verfügt. Zum Anschluss der Ringkabel und des Transformators sind in der Standardausführung Aussenkonus-Steckverbindungen vorgesehen.

Sparen Sie in Zukunft teuren Einbau und kostspielige Betriebsstörungen. Wählen Sie die BTL-Unterlagen.